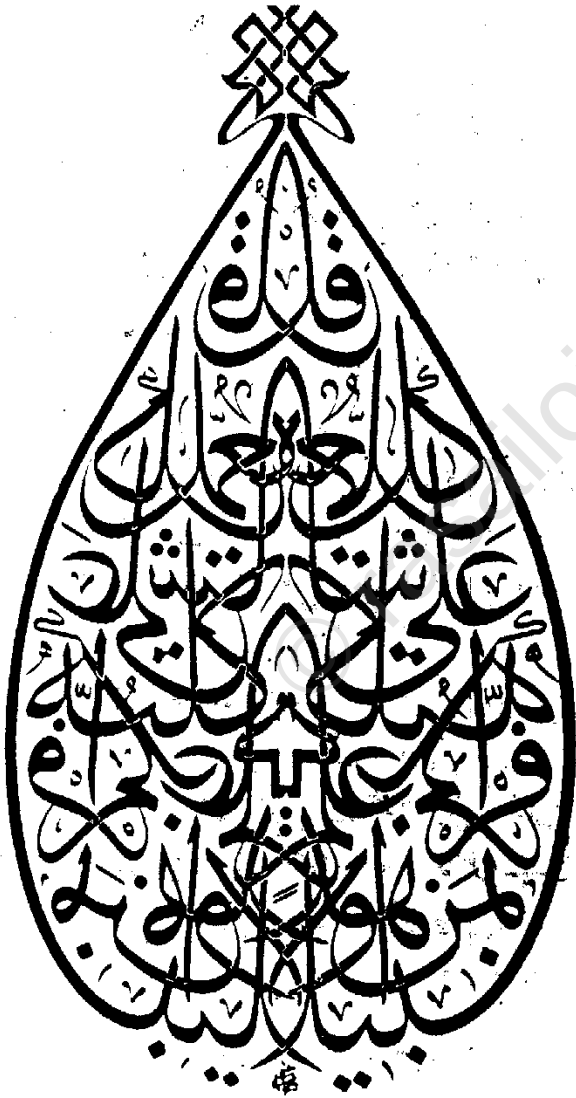




فَلْيَعْمَلْ عَلَى شَاكِلَتِهِ ۚ فَرَبِّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَى سَبِيلًا

جامعہ اسلامیہ اسلامیہ

معہ ہوا اسلام (رحمانیہ) میں نیا تعلیمی سال

داخلہ

تمام شعبوں میں
23 اپریل 1993
(آخر شوال) تک جاری رہے گا
ان شاء اللہ

سعودی عرب اور مصر کی اسلامی یونیورسٹیوں میں اعلیٰ تعلیمی وظائف کے نادر مواقع
جامعہ کو پاکستانی جید علماء اور سعودی یونیورسٹیوں کے فاضل اساتذہ کی خدمات حاصل ہیں
علوم دینیہ میں 'روح'، 'قدیم اور جدید علوم سے واقفیت'، 'تجوید و قراءت کی مہارت'،
طلباء کی صلاحیتوں کو اجاگر کرنے کیلئے 'تقریری'، 'تحریری مقابلے' اور 'حسن قراءت کی محافل'،
جسمانی صحت کی بحالی کے لئے 'بہترین طعام و قیام'، 'متنوع کھیل اور تفریحی مشاغل'،
اسلامی آداب کے اہتمام کے ساتھ عربی بول چال کا ماحول

کلیہ القرآن کے امتیازات

- درس نظامی کے ہمراہ دفاق المدارس کے نصاب کی تکمیل
- روایت منہج کی تکمیل 'ثانویہ عامہ (دو سال) میں
- قراءات بعد عشرہ کی تکمیل 'شادۃ عالیہ (چار سال) میں
- قراءات عشرہ کبریٰ کی تکمیل 'شادۃ عالیہ (دو سال) میں
- بین الاقوامی شہرت کے حامل اساتذہ اور قراء کرام کی تربیت
- تجوید و قراءات عشرہ کی مہارت کے ساتھ علوم قرآنی کا تخصص

خصوصیات کلیہ الشریعہ

- اعلیٰ سہار کے حامل طلباء کو 6 سال میں شادۃ عالیہ (ایم۔ اے) نصاب کی تکمیل
- دفاق المدارس کی طرف سے محدود تمام مراحل کا مکمل نصاب
- ای۔ اے تک عصری علوم کی باقاعدہ تعلیم اور پورے دینی و علمی کے احکامات
- داخلہ عربی کے نصاب کی تیاری
- تربیت و تقاضے کے تخصص کا روشن مستقبل
- قرآن کریم کی تجوید و قراءت کی خصوصی تربیت

کلیہ العلوم الاجتماعیہ (کمپیوٹر کورس)

- میٹرک، ایف۔ اے۔ بی۔ اے امتحانات کے مکمل مضامین کی تیاری
- ٹائپ، شارٹ ہینڈ اور کمپیوٹر کی باقاعدہ ٹریننگ
- اعلیٰ تعلیمی معیار کے ساتھ ساتھ غیر نصابی تربیتی سرگرمیاں
- قابل اساتذہ اور ٹیکنیکل ماہرین کی ہمد و حق رہنمائی
- کلیہ الشریعہ اور کلیہ القرآن کے طلباء بھی مستفید ہو سکتے ہیں

شام کے اوقات میں

نوٹ

ترجمان القرآن

محمدؐ لاہور

نواب صدیق حسن خان

کتاب و حکمت

پروفیسر چوہدری عبدالحفیظ
حافظ محمد اسرائیل فاروقی

ترجمان القرآن

انسائیکلو پیڈیا آف قرآن

شیخ الاسلام ابن تیمیہؒ نے ”الرود علی المنطقین“ میں لکھا ہے کہ شہر ”حران“ صائبین کا گھر تھا۔ یہ جگہ اسی قوم کی منڈی تھی۔ ابراہیم علیہ السلام اسی جگہ پیدا ہوئے یا عراق سے چل کر یہاں آئے۔ یہاں بہت سے ستاروں کی مورتیاں بنتیں جسے زحل، مشتری، زہرہ، عطارد، قمر بلکہ ”علت اولیٰ“، ”معتل اول“ اور ”نفس کلیہ“ کی بھی پیکل (شکلیں) بنائی تھیں۔ ان کا دین عیسائیوں سے پہلے تھا، پھر نصرانیت ان پر غالب آگئی۔ کچھ صلیبانی رہے اتنے میں اسلام آگیا یہ صابیہ اور فلاسفہ دولت اسلام میں آخر وقت تک باقی رہے۔ بغداد میں طبابت اور کتابت کا پیشہ کرتے تھے۔ فارابی ۳۰۰ھ جب حران آیا تو اس نے یہاں کے فلاسفہ سے علم سیکھا تھا۔ اسی طرح اہل دمشق بھی عیسائیت کے ظہور سے پہلے صلیب تھے قطب شمالی کی طرف نماز پڑھتے دمشق کی قدیم مسجد کا قبلہ اسی قطب کی جانب ہے۔ جامع دمشق کے نیچے اس قوم کا ایک بہت بڑا معبد تھا ان کی بھی دو قسمیں ہیں ایک حنیف (موحد) دوسرے مشرک۔ اللہ نے اسی آیت میں پہلی قسم کی تعریف فرمائی ہے۔ اس تغیر و تبدل سے پہلے تورات پر چلتے تھے۔ پھر انجیل پر چلے جو ان سے بھی پہلے تھے وہ ملت ابراہیمی کے تابع تھے مجوس اور مشرکین ان کے مخالفین رہے اسی لئے اللہ نے فرمایا

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِئِينَ وَالنَّصَارَى
وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ
يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١٧﴾ (الحج: ١٧)

ترجمہ: جو لوگ مومن ہیں اور جو یہودی ہیں اور ستارہ پرست اور عیسائی اور مجوسی اور مشرک اللہ ان سب میں قیامت کے دن فیصلہ کرے گا۔

اس جگہ چھ ملتوں کا ذکر کیا۔ ان میں کسی مومن کا ذکر نہیں کیا، پھر یہ صائبین مشرک ہو گئے۔ فلاسفہ انہیں مشرکین میں سے ہیں۔ انہی فلاسفہ میں سے جو لوگ موحد تھے اللہ اور یوم آخرت پر ایمان رکھتے وہ خفاء صائبین میں سے تھے، جنکی اللہ نے تعریف کی اور جو صائبین مشرک ہوئے انکی مثل عرب کے مشرکین کی مانند ہے، جن کا عقیدہ یہ تھا کہ یہ جہاں خود بخود پیدا ہو گیا ہے۔ مشرکین ہند کے بھی یہی نظریات ہیں۔ اہل مقالات نے لکھا ہے کہ ان مشرکین فلاسفہ میں سے عالم کے قدیم ہونے کا جو سب سے پہلا شخص قائل ہوا وہ ارسطو ہے۔ رہے فلاسفہ اسلام جیسے ابن سینا وغیرہ ان کا حل بھی صائبین مشرکین کے مانند تھا انکے علوم بھی صائبین کے مذموم فنون سے ماخوذ ہیں۔ اسی لئے علمائے اسلام نے انکو طہرین میں شمار کیا ہے۔ اس آخری زمانہ میں جب قیامت کبریٰ نزدیک معلوم ہوتی ہے سرزمین ہند میں دہریت کا زور و شر ہے، اسلام کا دعویٰ کرتے ہیں مگر درپرہ اسلام کی جڑیں کاٹتے ہیں۔

آیت نمبر ۶۳-۶۴

وَإِذَا أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٦٣﴾ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِمَّا بَعَدَ ذَلِكَ فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ (البقرہ: ۶۳-۶۴)

ترجمہ

اور جب ہم نے تم سے عہد لیا اور کوہ طور تمہارے اوپر بلند کیا اور حکم دیا کہ جو کتاب ہم نے تم کو دی ہے اسے مضبوطی سے پکڑے رکھو اور جو اس میں (لکھا ہے) اسے یاد رکھو تاکہ (عذاب سے) محفوظ رہو۔ پھر تم اس عہد سے پھر گئے اور اگر اللہ کا فضل اور اس کی مہربانی تمہارے شامل حال نہ ہوتی تو تم خسارے میں پڑ گئے ہوتے۔

تشریح

جب تورات نازل ہوئی تو کہنے لگے کہ ہم سے اتنے حکم نہیں مانے جاتے تب اللہ نے

پہاڑ سروں پر بلند کیا گیا ان کے اوپر گر پڑے گا، پھر ڈرتے ہوئے مان گئے جیسے قرآن میں ہے
وَإِذْ نُنَقِّئُ الْجِبَلِ فَوْقَهُمْ كَأَنَّهُ ظُلَّةٌ وَظَنُوا أَنَّهُ وَاقِعٌ بِهِمْ
خُذُوا مَاءَ آتَيْنَكُم بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ (اعراف: ۱۷۱)

ترجمہ

اور جب ہم نے ان (کے سروں پر) پہاڑ اٹھا کھڑا کیا گویا وہ سائبان تھا اور انہوں نے خیال کیا کہ وہ ان پر گرنے والا ہے تو (ہم نے کہا) جو ہم نے تمہیں دیا ہے اسے مضبوطی سے پکڑے رہو، جو اس میں لکھا ہے اس پر عمل کرو تاکہ بچ جاؤ۔

”طور“ سے مراد

طور سے مراد ایک پہاڑ ہے۔ سورہ اعراف میں بھی اسی معنی میں استعمال کیا گیا ہے۔ صحابہؓ و تابعینؓ کی جماعت نے یہی معنی لئے ہیں۔ ابن عباسؓ کا فرمان ہے ”طور“ وہ پہاڑ ہے جو کچھ اُگاتا ہو، جس میں کچھ پیدا نہ ہوتا ہو وہ طور نہیں ہے۔ طور اس پہاڑ کا نام بھی ہے جس پر اللہ تعالیٰ موسیٰ علیہ السلام سے ہم کلام ہوئے۔ تورات اتری تو اس پہاڑ کو ان کے سروں پر اٹھایا گیا گویا وہ ان پر گر پڑے گا۔ بعض کا قول یہ ہے کہ سریانی زبان میں ہر پہاڑ کیلئے ”طور“ کا لفظ استعمال ہوتا ہے۔ جو پہاڑ ان کے سروں پر اٹھایا گیا، فلسطین کے پہاڑوں میں سے ایک تھا۔ حدیث الفتون میں حضرت ابن عباسؓ سے ہے کہ جب بنی اسرائیل نے اطاعت سے انکار کیا تو پہاڑ ان کے سروں پر اٹھایا گیا تاکہ سُنیں اور اطاعت کریں۔ سدیؒ نے فرمایا کہ ان کو حکم دیا تھا کہ سجدہ کریں انہوں نے انکار کیا پھر پہاڑ ان کے سروں پر اٹھایا گیا بدحواس ہو کر سجدے میں گر پڑے لیکن ایک جانب سے پہاڑ کو دیکھتے جاتے تھے کہ کہیں ان پر گر نہ پڑے۔ اللہ نے رحم کیا پہاڑ کو ہٹا لیا تو انہوں نے کہا سب سے محبوب یہی سجدہ ہے جس کے سبب سے یہ عذاب دور ہو گیا اس لئے اب تک وہ سجدہ کرتے ہیں۔

حسنؒ نے فرمایا کہ ”مَا آتَيْنَكُم“ سے مراد تورات ہے یعنی اسے پکڑے رہو۔ ابو العالیہؒ نے کہا ”قوت“ سے مراد اطاعت ہے۔ مجاہدؒ نے فرمایا ”عمل“ ہے اور قتادہؒ نے فرمایا ”کوشش اور اطاعت“ مراد ہے۔ ”اُذْكُرُوا“ سے مراد جو کچھ اس میں لکھا ہے اس کو پڑھو سمجھو اور اس پر چلو۔ لیکن بنی اسرائیل اس مضبوط عہد و پیمان کے بعد اپنے اقرار سے پھر مئے مگر اللہ نے ان کی توبہ قبول کی، انبیاء اور رسول بھیجے ورنہ وہ دنیا و آخرت دونوں کو برباد کر چکے تھے۔ بعض علماء نے کہا اگر پہلی بار مان لیتے تو اس عہد و پیمان کی ضرورت نہ

ہوتی، ابن عطیہؒ نے فرمایا، اللہ نے سجدے کے وقت انکے دلوں میں ایمان پیدا کر دیا تھا یہ بات نہیں ہے کہ زبردستی ایمان لائے ہوں اور دل مطمئن نہ ہوں۔ شوکانیؒ فرماتے ہیں، بنی اسرائیل کا یہ اقرار و اعتراف مصنوعی تھا، قواعد مذہبی کی پابندی نے مجبوراً ان سے یہ بات کہلوائی ورنہ ہر عاقل جانتا ہے کہ اس سے زیادہ اِکراہ (جبر) اور کیا ہو گا کہ ایک پہاڑ لا کر سر پر کھڑا کر دیا جائے، کہ مانتے ہو تو مانو ورنہ یہ تم پر گر پڑے گا۔ بعض مفسرین نے یہ لکھا ہے کہ سامنے سے آگ آئی پیچھے دریا تھا اور اوپر پہاڑ تھا۔ ہماری رائے تو یہی ہے کہ اللہ نے ان پر جبر کیا، وہ زبردستی ایمان لائے، اس ایمان پر اللہ نے ان سے عذاب کو اٹھا لیا۔ یہ وہی بات ہے جیسا کہ ہماری شریعت میں یہ امر ثابت ہو چکا ہے کہ جب کوئی منہ سے کلمہ طیبہ کا اقرار کر لے تو اس پر تلوار نہ چلاؤ، ہاتھ کھینچ لو، جہاں تک ہاتھ اونچا ہوا ہے وہیں تک روک لو۔ صحیح بخاری میں ہے کہ ایک شخص نے کلمہ طیبہ کا اقرار کیا دوسرے نے اسے مار ڈالا، پوچھا گیا تو اس نے کہا اس نے جان بچانے کیلئے کلمہ پڑھا ہے تو رسول اکرمؐ نے فرمایا، کیا تو نے اس کا دل چیر کر دیکھ لیا ہے؟ مجھے یہ حکم نہیں دیا گیا کہ میں لوگوں کے دلوں کو چیر کر دیکھوں۔ رہی یہ بات کہ ”لَا اِکْرَاهَ لِيْ فِي الدِّيْنِ“ اور ”اَفَاَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ“ تو یہ معاملہ حکم جملہ و قتل سے پہلے کا تھا پھر منسوخ ہو گیا۔ حدیث میں آیا ہے

”میں تمہارے درمیان دو اہم چیزیں چھوڑ کر جا رہا ہوں، جب تک تم ان سے چٹنے رہو گے ہرگز گمراہ نہ ہو گے ایک اللہ کی کتب اور ایک میری سنت“

اسی طرح اور بہت سی احادیث میں قرآن و سنت سے تمسک اور ان کے اتباع کی تائید و تاکید آئی ہے۔ یہ بھی فرمایا کہ ”انہیں اپنے دانتوں سے مضبوطی سے پکڑے رکھو۔ قرآن مجید میں اہل علم سے اس بات کا عہد لیا گیا ہے کہ تم قرآن کے احکام کو بیان کیا کرو، سو جس طرح بنی اسرائیل تورات پر عمل کرنے سے پھر گئے اسی طرح ایک مدت سے ان کا یہ طریقہ امت مسلمہ نے بھی اختیار کر لیا ہے۔ رسول اکرمؐ نے فرمایا تھا کہ تم اگلی امتوں کی قدم بقدم پیروی کرو گے۔ سو اصل تقلید یہود کے طریقے پر چلتا ہے۔ اس امت میں بھی یہ تقلید ایسی ہی آگئی ہے کہ مہدی اور عیسیٰؑ کے زمانے سے پہلے اس کا دور ہونا محل نظر آتا ہے۔ جب سے یہ تقلید رائے اور قیاس امت مسلمہ نے پسند کر لی ہے اور تیرے میرے کہنے سننے پر قناعت کر کے بیٹھ گئے ہیں، قرآن کا پڑھنا، حدیث کا سمجھنا، کتاب پر چلنا اور سنت پر عمل کرنا چھوڑ دیا ہے تب ہی سے اسلام ”غریب“ ہو گیا ہے مسلمانوں پر دوبار آگیا اور یہود کی طرح ذلیل و محتاج ہو گئے (انا للہ وانا الیہ راجعون)

مسلمانوں کی یہ حالت ہو گئی ہے کہ جب تک بنی اسرائیل کے پہاڑ کی مانند کسی اہم

مہدی، ہادی یا نبی برحق کا کوڑا ان کو نہ لگے گا تب تک یہ اپنے عہد پر نہ چلیں گے۔ سیرۃ مہدی میں آیا ہے کہ کتب و سنت کو زندہ اور تقلید و اطاعت کا خاتمہ کریں گے۔ پس جب کبھی ان مقلدین و مبتدعین کے سروں پر ان کی تلوار چمکے گی پھر یہ بھی مثل یہود بے بہود کے توبہ کریں گے، راہِ راست پر آجائیں گے۔ ابھی تو بنی اسرائیل کی مانند اپنی جماعت، حماقت، ضد اور عناد پر جتے ہوئے ہیں اور اہل حق کا رد کرتے ہیں، ابطال حق اور باطل کو حق ثابت کرنے پر مستعد ہیں، مگر ان ظالموں کو بہت جلد معلوم ہو گا کہ اہل حق کامیاب ہوتے ہیں یا اہل باطل !!!

آیت نمبر ۶۵، ۶۶ وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدَوْا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ﴿٦٥﴾ فَبَعَلْنَاهَا نَكَالًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ (البقرہ: ۶۵، ۶۶)

ترجمہ

اور تم ان لوگوں کو خوب جانتے ہو جو تم میں سے ہفتے کے دن (مچھلی کا شکار کرنے) میں حد سے تجاوز کر گئے تھے تو ہم نے ان سے کہا کہ ذلیل و خوار بندر ہو جاؤ اور اس قصے کو اس وقت کے لوگوں کیلئے، اور جو ان کے بعد آنے والے تھے، باعثِ عبرت بنا دیا اور یرہیز گاروں کے لئے باعثِ نصیحت بنا دیا۔

تشریح یہ قصہ سورہ اعراف میں بھی ہے۔ وَسَأَلْتَهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ حَاضِرَةَ الْبَحْرِ إِذْ يَعْدُونَ فِي السَّبْتِ إِذْ تَأْتِيهِمْ حِيتَانُهُمْ يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرَعًا وَيَوْمَ لَا يَسْبِتُونَ لَا تَأْتِيهِمْ كَذَلِكَ نَبْلُوهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ (اعراف: ۱۴۳)

ترجمہ

اور ان سے اس گاؤں کا حال تو پوچھو جو لبِ دریا واقع تھا، جب یہ لوگ ہفتے کے دن کے بارے میں حد سے تجاوز کرنے لگے (یعنی) اس وقت کہ جب ہفتے کے دن مچھلیاں ان کے سامنے پانی کے اوپر آئیں اور جب ہفتے کا دن نہ ہوتا تو نہ آئیں اس طرح ہم ان لوگوں کو ان کی نافرمانیوں کے سبب آزمائش میں ڈالنے لگے۔

سعدیؒ اور قتادہؒ کا قول ہے کہ یہ گاؤں والے اہل ایلہ تھے ابن عباسؓ نے فرمایا یہ گاؤں ایلہ اور طور کے درمیان تھا اس کو ”مدین“ کہتے تھے۔ بہر حال اللہ تعالیٰ نے ان سے یہ عہد لیا تھا کہ تم سنیچر کے دن کی تعظیم کرو، اس دن مچھلی کا شکار نہ کرو۔ انہوں نے یہ طریقہ نکالا کہ ہفتے کے دن سے ایک روز قبل جال ڈال دیتے، حوض بناتے اور مچھلی اس میں پھنس کر رہتی تو رات کو پکڑ لیتے، اللہ کو غصہ آیا ان کو بندر بنا دیا۔ بندر شکل و صورت میں سب سے زیادہ انسان سے مشابہ ہے اگرچہ حقیقت میں حیوان ہے اسی طرح جبکہ ان کے اعمال اور حیلے ظاہر میں حق کے مشابہ تھے مگر باطن میں حق کے مخالف تو اللہ نے ان کو ویسی سزا دی جو ان کے جنس عمل کی تھی۔ مجاہد نے فرمایا کہ سچ مچ ان کی شکلیں بندر کی نہیں بنی تھیں بلکہ ان کے دل مسخ ہو گئے تھے اور یہ اسی طرح مثال ہے جیسے قرآن میں ہے

”كَمْثَلِ الْعِمَارِ يَحْمِلُ آسَفَارًا“ ابن کثیرؒ فرماتے ہیں: مجاہد کا یہ قول غریب اور آیت کے ظاہری سیاق و سباق کے خلاف ہے کیونکہ دوسری جگہ قرآن میں ہی فرمایا ”وَجَعَلَ مِنْهُمْ الْفِرْقَةَ وَالْمَغْنَمَ“ ابن عباسؓ نے فرمایا کہ نوجوان لوگ بندر، اور بوڑھے سور بن گئے تھے۔ قتادہؒ نے فرمایا لوگوں کی دم نکل آئی تھی پہلے وہ مرد اور عورت تھے اب بندر بن گئے۔ ابن عباسؓ نے فرمایا کہ اللہ نے ان کی معصیت پر انہیں بندر بنا دیا تھا، تین دن زندہ رہے، کوئی مسخ صورت والا تین دن سے زیادہ زندہ نہیں رہتا۔ انہوں نے نہ کچھ کھایا، نہ پیا، نہ نسل چلی۔ اللہ نے بندر، سور ساری مخلوقات چھ دن میں بنائی ہیں اور اس قوم کو بھی بندر کی صورت تبدیل کر دیا۔ ان میں سے فقط وہ لوگ بچے جو قوم کو اس کام سے منع کرتے تھے ورنہ سب کے سب ہلاک ہو جاتے۔ ابن کثیرؒ کا یہی خیال ہے کہ مسخ صوری اور معنوی دونوں طرح کا تھا۔

فتح البیان میں ہے کہ اس آیت میں امر کا صیغہ تغیر، تحویل اور تکوین کیلئے ہے۔ یعنی اللہ تعالیٰ کی قدرت کہ اس نے حقیقت بشر سے حقیقت بندر میں تبدیل کر دیا۔ مفسرین کی ایک جماعت کا نقطہ نظریہ ہے کہ یہودیوں کے تین فرقے بنے، ایک نے سنیچر کے دن مچھلی کا شکار کیا، اللہ کے حکم کی خلاف ورزی میں حد سے آگے بڑھ گئے، دوسرے فرقے نے واضح طور پر شکار سے منع کیا اور خود بھی شکار سے دور رہے، تیسرا فرقہ نہ شکار کرنے والوں میں اور نہ منع کرنے والوں میں تھا لیکن شکار کرنے والوں سے میل جول رکھتا تھا، دوسرے فرقے کے علاوہ اللہ نے سب کو مسخ کر دیا، یہ واقعہ حضرت داؤدؑ کے زمانے میں ہوا۔ جیسا کہ قرآن میں ہے۔

لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى
ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ
(المائدہ: ۷۸)

ترجمہ

جو لوگ بنی اسرائیل میں کافر ہوئے ان پر حضرت داؤد اور حضرت عیسیٰ بن مریم کی زبان سے لعنت کی گئی یہ اس لئے تھا کہ نافرمانی کرتے تھے اور حد سے تجاوز کئے جاتے تھے۔
دوسری جگہ فرمایا وَلَقَدْ

أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُمْ مِنَ الْقُرَىٰ وَصَرَفْنَا الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ (احقاف: ۲۷)

ترجمہ اور تمہارے ارد گرد کی بستیوں کو ہم نے ہلاک کر دیا اور بار بار (اپنی) نشانیاں ظاہر کر دیں تاکہ وہ رجوع کریں۔ تیسری جگہ فرمایا

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا (الرعد: ۳۱)

ترجمہ کیا انہوں نے نہیں دیکھا کہ ہم زمین کو اس کے کناروں سے گھٹاتے چلے آئے ہیں۔ پھر فرمایا

وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا تُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةٌ
(الرعد: ۳۱)

ترجمہ اور کافروں پر ہمیشہ ان کے اعمال کے بدلے آزمائش آتی رہے گی۔ پھر فرمایا

أَفَلَا يَرَوْنَ أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا (الانبیاء: ۴۴)

ترجمہ کیا یہ نہیں دیکھتے کہ ہم زمین کو اس کے کناروں سے گھٹاتے چلے آتے ہیں۔
ان تمام آیات کا حاصل یہ ہے کہ اللہ نے بنی اسرائیل کو موجودہ لوگوں کیلئے باعثِ عبرت اور آئندہ آنیوالوں کیلئے باعثِ نصیحت ٹھہرا دیا۔ ابن عباسؓ نے فرمایا یہ نصیحت قیامت تک کیلئے ہے، حسن اور قتوبہ نے کہا باعثِ عبرت اس لئے بتایا تاکہ لوگ اللہ کے عذاب سے ڈر کر معصیت سے بچیں۔ سدیؒ نے کہا یہاں متیقن سے مراد رسولؐ کی امتِ مطہرہ ہے۔
ابن کثیرؒ نے فرمایا متیقن کیلئے یہ بات تنبیہ ہے کہ انہیں بھی اللہ کی نافرمانی سے بچنا چاہیے کہیں ایسا نہ ہو کہ جو آفت ان پر آئی تھی وہ ان پر بھی آجائے۔

حدیث ابو ہریرہؓ میں مرفوعاً آیا ہے تم وہ کام نہ کرو جو یہود نے کیا تھا کہ معمولی چلے بہانے سے حرام کو حلال ٹھہرا دیا (رواہ احمد)

جائی نے قہماء کے جیلوں بہانوں کا شکوہ خوب بیان کیا ہے، ابن قیمؒ نے اعلام المؤمنین میں بڑی تفصیل سے ان جیلوں کا رد بڑے مفصل انداز میں کیا ہے۔ اللہ نے اہل حدیث کو ہمیشہ حیلہ گری سے بچایا ہے اور بچاتا رہے گا۔

اہل حدیث ہم وغیرہ انشائا یسم صد شکر کہ د مذہب ماجیلہ و فن نیست ترجمہ: میں اہل حدیث ہوں اور حدیث کے علاوہ کچھ نہیں جانتا۔ اللہ کا لاکھ لاکھ شکر ہے کہ میرے مذہب میں دجل و فریب کو کوئی دخل نہیں۔

آیت نمبر ۶۷

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبُحُوا بَقَرَةً قَالُوا أَنَلْنَاهُ فَاذْكُوا مِنْهَا قَالُوا أَتَذْكُرُونَ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْكَافِرِينَ (البقرہ: ۶۷) ترجمہ

اور جب حضرت موسیٰؑ نے اپنی قوم کے لوگوں سے کہا کہ اللہ تمہیں ایک گائے ذبح کرنے کا حکم دیتا ہے وہ بولے کیا تم ہم سے مذاق کرتے ہو؟ (حضرت موسیٰؑ نے کہا) میں اللہ کی پناہ مانگتا ہوں کہ نادان بنوں

بنی اسرائیل کی گائے

عبید سلمانی نے کہا بنی اسرائیل میں ایک شخص بانجھ تھا اس کے اولاد نہ ہوتی تھی مگر بڑا ملدار تھا اس کا بھتیجا جو دولت کا وارث بننا تھا اس نے اسے قتل کر دیا، پھر رات کو اس کی لاش اٹھا کر کسی اور شخص کے دروازے پر پھینک دی۔ صبح کو ان گھر والوں پر خون کا دعویٰ کر دیا۔ لوگ لڑنے مرنے پر تیار ہو گئے۔ ایک عقلمند آدمی نے کہا آپس میں خانہ جنگی نہ کرو، تمہارے درمیان حضرت موسیٰؑ اللہ کے رسول موجود ہیں۔ حضرت موسیٰؑ کو یہ حال سنایا، تو حضرت موسیٰؑ نے فرمایا، اللہ فرماتا ہے کہ تم ایک گائے ذبح کرو، وہ لوگ اعتراض نہ کرتے تو ایک اونٹنی گائے کافی ہو جاتی لیکن ان کے جیلوں، بہانوں اور کٹ مجتہدوں پر نوبت یہاں تک پہنچی جس کا اللہ نے اس جگہ ذکر کیا۔

ابن کثیرؒ نے اس قصے کو حضرت عباسؓ ابو العالیہ اور سدی وغیرہ سے مختلف الفاظ میں نقل کر کے واضح کیا ہے کہ ان بیانات میں کسی قدر اختلاف ہے۔ ظاہر یہ ہے کہ یہ واقعہ بنی اسرائیل کی کتب سے ماخوذ ہے۔ سو اس کی نقل جائز، مگر نہ تصدیق ہو سکتی ہے اور نہ تکذیب! اسرائیلیات میں سے صرف وہی لائق اعتبار ہیں جو قرآن و سنت کے موافق ہوں۔

(ف) ذبح بقرہ کا یہ واقعہ تلاوت میں مقدم ہے اور معنی میں آیت

سے موخر ہے۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ **وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَزُول** میں مقدم ہو اور ذبح کا حکم موخر ہو۔

آیت نمبر ۶۸

قَالُوا آذَعُ لَنَارَبِّكَ يُبَيِّنُ لَنَا مَا هِيَ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا فَارِضٌ وَلَا يَكْرُ عَوَانُ بَيْتِكَ ذَلِكَ مُّفَاعَلُوا مَا تُؤْمَرُونَ

ترجمہ: انہوں نے کہا (اے موسیٰ) اپنے پروردگار سے التجا کیجئے کہ وہ ہمیں یہ بتائے کہ وہ گلے کس طرح کی ہے تو (موسیٰ) نے کہا پروردگار فرماتا ہے کہ وہ گلے نہ تو بوڑھی ہو اور نہ بچھڑی، بلکہ ان کے درمیان (جوان) ہو۔ سو جیسا تم کو حکم دیا گیا ویسا ہی کرو۔

آیت نمبر ۶۹

قَالُوا آذَعُ لَنَارَبِّكَ يُبَيِّنُ لَنَا مَا لَوْ هُئَا قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفْرَاءُ فَاقِعٌ لَوْنُهَا تَسُرُّ النِّظَرِينَ

انہوں نے کہا اپنے پروردگار سے درخواست کیجئے کہ ہمیں یہ بتائے کہ اس کا رنگ کیا ہو۔ (حضرت موسیٰ نے) کہا پروردگار فرماتا ہے اس کا رنگ گہرا زرد (پیلا) ہو، دیکھنے والوں کے دل کو خوش کر دیتی ہو۔

آیت نمبر ۷۰

قَالُوا آذَعُ لَنَارَبِّكَ يُبَيِّنُ لَنَا مَا هِيَ إِنَّ الْبَقَرَ تَشْبَهُ عَلَيْنَا وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ لَمُهْتَدُونَ

انہوں نے کہا (اب کہ) پروردگار سے پھر درخواست کیجئے کہ وہ ہمیں بتائے کہ وہ گلے اور کس کس طرح کی ہو کیونکہ بہت سی گائیں ہمیں ایک دوسرے کے مشابہ معلوم ہوتی ہیں پھر اللہ نے چاہا تو ہمیں ٹھیک بات معلوم ہو جائے گی۔

آیت نمبر ۷۱

قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا ذَلُولَ تُثِيرُ الْأَرْضَ وَلَا تَسْقِي النَّاسَ تَسَاءَلُونَ عَنْهَا فَغَرَّهَا قَالُوا

الَّذِينَ جَنَّتْ بِالْحَقِّ فَذَبَحُوهَا وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ

(حضرت موسیٰؑ نے) کہا کہ اللہ فرماتا ہے وہ گائے محنت مشقت دہلی نہ ہو۔ نہ زمین ہوتی ہو نہ بھیتی کو پانی دیتی ہو اور اس میں کسی طرح کا داغ دھبہ نہ ہو۔ کہنے لگے اب آپ نے سب باتیں درست بتا دیں (غرض) بڑی مشکل سے اس گائے کو ذبح کیا اور وہ ایسا کرنے والے نہیں تھے۔

(ف) ان آیات میں اللہ نے بنی اسرائیل کی سرکشی بیان کی ہے کہ انہوں نے کثرتِ سوال سے رسول کو تنگ کر دیا، تو ویسے ہی اللہ نے ان پر تنگی کی۔ بنی اسرائیل اگر کوئی عام گائے پکڑ کر ذبح کر دیتے تو بت بن جاتی لیکن انہوں نے کٹ جیسیاں کیں تو ان پر سختی کی گئی۔ حدیث میں ہے اگر وہ ان شاء اللہ نہ کہتے تو قیامت تک اس گائے کا حل معلوم نہ ہوتا۔ (ابی حاتم)

”عَوَانٌ مِّنْ فَلَاحٍ“ کا معنی ”کبر اور صغر“ کے درمیان قوت و حسن کی علامت ہے۔ حسنؑ نے کہا کہ یہ ایک جنگلی گائے تھی۔ ابن عباسؓ نے فرمایا جو شخص زرد جو تا پنے گا جب تک پنے رہے گا خوش رہے گا۔ ابن عمرؓ نے فرمایا اس گائے کے کھڑے زرد تھے۔ ابن جبر نے فرمایا بلکہ سینک بھی زرد تھے۔ عطیہؓ نے فرمایا زردی ایسی گہری تھی کہ سیاہی مائل تھی۔ مجاہدؓ نے فرمایا نہیں بلکہ صاف رنگ تھی، ابن عباسؓ نے فرمایا معلوم ہوتا تھا کہ شدت زردی سے سفید ہو جائے۔ وہب بن منبہؓ نے فرمایا تو اس کی کھل کو دیکھتا تو یوں خیال کرتا گویا سورج اس کی کھل سے نکلتا ہے۔ تورات میں اس گائے کو سرخ رنگ لکھا ہے۔ ابن کثیر کہتے ہیں یہ ترجمے کی غلطی ہے حقیقت میں وہ زرد تھی اور شدت زردی سے ”لال پیلی“ نظر آتی۔ یہ جو فرمایا کہ اس میں کوئی داغ دھبہ نہ تھا، اس کا مطلب یہ ہوا کہ وہ ایک ہی رنگ کی تھی، سفید، سرخ یا سیاہ رنگ کا کوئی داغ نہ تھا اور یہ جو فرمایا کہ وہ ذبح کرنے والے نہ تھے تو دراصل یہ ان کی مذمت بیان کی کہ بلوجود سوال و جواب اور وضاحت کے بڑی مشکل سے انہوں نے ذبح کیا۔

بعض نے کہا کہ قیمت کے زیادہ ہونے کی وجہ سے ذبح کرنا نہ چاہتے تھے مگر یہ قول اسرائیلیات میں سے ہے۔ دراصل بات یہی ہے کہ اپنی سرکشی اور شرارت کی بنیاد پر گائے ذبح نہ کرنا چاہتے تھے۔ بعض نے کہا کہ وہ خود قول و فعل کے تضاد کا شکار تھے لیکن پہلا قول ہی اولیٰ ہے۔

(ف) اس آیت سے کئی حکم نکلتے ہیں، ایک یہ کہ حکم دینے والا خود اس عموم میں شامل

نہیں ہوتا جیسے حضرت موسیٰؑ حکم میں شامل نہ تھے۔ دوسرا حکم یہ ہے کہ گائے کا ذبح کرنا سنت، تیسرا یہ کہ حکم کا اجلی طور پر بیان ہونا جانتا ہے نیز بیان میں تاخیر روا ہے۔ چوتھا یہ کہ مذاق کرنے والے کو جاہل کہہ سکتے ہیں۔ پانچواں یہ کہ ان شاء اللہ کہنے سے احکام میں استثناء ہو جاتا ہے۔ چھٹا یہ کہ امر مستلزم مشیت نہیں ہوتا۔ ساتواں یہ کہ حکم فوری عمل کیلئے ہوتا ہے۔ آٹھواں یہ کہ (قربانی کا) جانور بے عیب ہونا چاہیے کہ جانور کا انتخاب اس کے وصف سے کیا جاتا ہے۔ ابن کثیرؒ کہتے ہیں جانور کا بے عیب ہونا امام مالکؒ، امام اوزرعیؒ، امام لیثؒ، امام شافعیؒ، امام احمدؒ اور جمہور علمائے سلف و خلف کا مذہب ہے۔ مگر امام ابو حنیفہؒ اور امام ثوریؒ اسے شرط قرار نہیں دیتے۔

آیت نمبر ۷۲، ۷۳

وَإِذْ قُلْتُمْ نَفْسًا فَاذْرَءْ ثُمَّ فِيهَا وَاللَّهُ مُخْرِجٌ مَّا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٧٢﴾

فَقُلْنَا أَضْرِبُوهُ بَعْضُهَا كَذَلِكَ يُخَيِّ اللَّهُ الْمَوْتَى وَيُرِيكُمْ

ءَايَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

ترجمہ۔ اور جب تم نے ایک شخص کو قتل کیا تو اس میں باہم جھگڑنے لگے لیکن جو بات تم چھپا رہے تھے اللہ اسکو ظاہر کرنے والا تھا۔

تو ہم نے کہا اس گائے کا کوئی ٹکڑا مقتول کو مارو، اس طرح اللہ مردوں کو زندہ کرتا ہے اور تم کو اپنی (قدرت کی) نشانیاں دکھاتا ہے، تاکہ تم سمجھو۔ (البقرہ: ۷۲، ۷۳)

(ف) جیسا کہ پہلے بیان ہو چکا۔ گائے کو ذبح کر کے اس کا ٹکڑا مقتول کی لاش پر رکھنے کا حکم دیا گیا تھا، اس طرح وہ زندہ ہو کر خود جیتا تاکہ اسے کس نے قتل کیا ہے۔ پس وہ مردہ زندہ ہوا اور اس نے بتایا کہ ان وارثوں نے ہی مجھے مارا تھا۔

بخاری شریف میں ہے ”إِذْ رَأَيْتُمْ“ کا معنی ”اِخْتَلَفْتُمْ“ ہے اور مجاہدؒ کا بھی یہی قول ہے، عطا خراسانی نے اِخْتَصَمْتُمْ معنی کیا ہے۔ ابن جریرؒ کہتے ہیں اسکا معنی یہ ہے کہ بعض نے کہا تم نے مارا، دوسروں نے کہا نہیں بلکہ تم نے مارا۔ ہر حال گائے کا ایک ٹکڑا مقتول پر رکھا گیا۔ گوشت کے اس ٹکڑے کے بارے میں اختلاف ہے کہ یہ کونسا حصہ تھا؟ ابن کثیرؒ نے بہت سے اقوال نقل کئے ہیں، پھر لکھا ہے کہ اس میں کسی عضو کا کوئی مسئلہ نہیں بلکہ یہ معجزہ ہے، اگر اس عضو کی تعیین میں کچھ فائدہ ہوتا تو قرآن و سنت میں اسکا ضرور ذکر آتا۔ ابن عباسؓ سے مرفوعاً ”آیا ہے اگر کوئی شخص ایک ایسے ٹھوس پتھر کے اندر بھی کوئی کام کریگا

جس میں کوئی سوراخ نہ ہو تو وہ کام لوگوں پر ظاہر ہو جائے گا۔ مسیب بن رافع نے کہا کسی آدمی نے سات گھروں کے درمیان چھپ کر اگر کوئی اچھا کام کیا تو اللہ اسے ضرور ظاہر کر دیگا۔ اور کسی انسان نے اگر چھپ کر کوئی برا کام سات گھروں کے درمیان کیا تو اللہ اسے بھی ظاہر کر دیگا۔

جیسے فرمایا ”وَاللّٰهُ مُخْرِجٌ مَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ“ حضرت عثمانؓ نے فرمایا کسی انسان کی کوئی اچھی یا بری عادت ہو تو اللہ اسے ایک چادر پر ظاہر کرتا ہے جس سے وہ خصلت پہچانی جاتی ہے۔ صحابہؓ و تابعینؓ کی ایک جماعت نے اسکی تائید کی ہے۔ میں کہتا ہوں کہ اگرچہ یہ بات عام ہے مگر بالخصوص قتل و زنا اور سحر کی طرح چھپ نہیں سکتا۔

(ف) ابن ابی حاتم نے ابن عباسؓ سے روایت کیا ہے کہ بنی اسرائیل نے چالیس برس تک گائے کو تلاش کیا پھر ایک شخص کے پاس پایا۔ کھلی بھر کر سونا قیمت کے طور پر ادا کیا پھر اسے ذبح کر کے اسکا ایک حصہ مقتول پر رکھا وہ خون آلودہ اٹھ بیٹھا۔ پوچھا گیا تجھے کس نے قتل کیا؟ اس نے کہا فلاں شخص نے۔ اللہ نے اس واقعہ کو آخرت کی دلیل ٹھہرایا۔ جس طرح مردہ زندہ ہو گیا اسی طرح اللہ سب مردوں کو قیامت کے دن زندہ کریگا۔ ثابت ہوا قیامت کا آنا اور انسانوں کا دوبارہ زندہ ہونا برحق ہے اور اسکا منکر کافر ہے۔

اللہ تعالیٰ نے اس سورہ میں مردوں کو زندہ کرنے کا ذکر پانچ جگہ فرمایا۔ ایک ثُمَّ بَعَثْنَا كُم مِّنۢ بَعْدِ مَوْتِكُمْ۔۔۔ دوسرا یہ قصہ۔۔۔ تِيسِرَ الَّذِيْنَ خَرَجُوْا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ اَلْوَفٰى حَقِّ الْمَوْتِ۔۔۔ چوتھا اَلَّذِيْ مَرَّ عَلٰی قَرْيَةٍ وَّهِيَ خَاوِيَةٌ عَلٰی عُرُوْهَا۔۔۔ پانچواں قصہ حضرت ابراہیم کا چار پرندوں کو زندہ کرنا۔ اس طرح زمین کے زندہ کرنے کو اجسام کے مٹی ہو جانے کے بعد دوبارہ زندہ ہونکی دلیل ٹھہرایا۔

حضرت ابو رزینؓ عقلی سے روایت ہے انہوں نے عرض کیا اے اللہ کے رسول! اللہ مردوں کو کیونکر زندہ کرتا ہے؟ آپؐ نے فرمایا کیا تمہارا گذر کسی دیران جنگل سے نہیں ہوا پھر اس سے دوبارہ گذرے ہو۔ تو اسے سرسبز پایا ہو۔ عرض کیا جی ہاں، فرمایا کہ اسی طرح اللہ مردوں کو زندہ کریگا (ابو داؤد الیاسی)

اس حدیث کی تائید اس آیت سے بھی ہوتی ہے۔ (سورہ یٰسین: ۳۳-۳۵)
وَجَعَلْنَا فِيْهَا جَنَّاتٍ مِّنۡ نَّخِيْلٍ وَرَسَنِ وَفَجَّرْنَا فِيْهَا مِنَ الْعُيُوْنِ
لِيَاْكُلُوْا مِنْ ثَمَرِهِنَّ وَاَعْمَلْتُمْ اٰیٰتِيْهِمْ اَفَلَا يَشْكُرُوْنَ

ترجمہ: اور ایک نشانی ان کے لئے مردہ زمین ہے کہ ہم نے اسکو زندہ کیا اور اس میں سے اناج اگایا پھر یہ اس میں سے کھاتے ہیں اور اس میں کھجوروں اور انگوروں کے باغ پیدا کئے اور اس میں چشمے جاری کئے تاکہ یہ انکے پھل کھائیں اور انکے ہاتھوں نے تو انکو نہیں بنایا تو کیا پھر یہ شکر نہیں کرتے؟

اس بیان سے منکرین آخرت کا رد مقصود ہے، یہ رد اس بات کا متقاضی ہے کہ اس آیت کے مخاطب عرب ہوں نہ کہ یہود! کیونکہ یہود دوبارہ زندہ ہونے اور جزاء کے قائل ہیں۔ اس بنیاد پر یہ جملہ معترضہ ٹھہرے گا، جس کا مطلب یہ ہے کہ جس طرح ہم نے بنی اسرائیل کے مقتول کو زندہ کر دیا اسی طرح سارے مردوں کو قیامت کے دن زندہ کریں گے ان دونوں معاملات میں باعتبار جواز و امکان کے کچھ فرق نہیں۔ یہ نمونہ اس لئے دکھلایا گیا ہے کہ شاید تم اپنے آپکو گناہوں سے پاک رکھو۔ در منشور میں سیوطی نے حضرت وہب بن منبہ سے گائے کا بڑا تفصیلی قصہ بیان کیا ہے، یہاں اس کے ذکر کی ضرورت نہیں اگر حدیث مرفوع ہوتی تو بیان کرتے۔ بعض نے یہ کہا کہ یہ آیت امام مالک کے مذہب پر دلالت کرتی ہے کہ زخمی کا قول کہ مجھے فلاں شخص نے قتل کیا ہے صحیح اور سچ مانا گیا ہے، اس لئے کہ جب اس مقتول نے زندہ ہو کر بتایا کہ میرا قاتل فلاں تھا تو اس کا یہ قول مقبول ٹھہرا۔ کیونکہ یہ حالت اسکی ایسی نہیں تھی کہ اس میں تہمت کی گنجائش ہو۔ حضرت انسؓ کی حدیث بھی اس ترجیح پر دلالت کرتی ہے۔ ایک یہودی نے ایک لڑکی کا سر پتھر سے کچل کر ہلاک کر دیا تھا، اس سے پوچھا گیا تجھے کس نے مارا؟ کیا فلاں فلاں نے مارا؟ تو جب یہودی کا نام لیا گیا تو اس نے سر ہلایا۔ یہودی کو گرفتار کیا گیا، آخر اس نے اقرار کیا۔ امام مالکؒ کہتے ہیں ایسے ثبوت کی صورت میں مقتول کے ورثاء قاتل سے بطور ”قسامت“ کے حلف لیں گے۔ جمہور کے نزدیک مقتول کا یہ بیان قتل کا ثبوت نہیں ہے۔ میں کہتا ہوں مقتول کے بیان کا مسئلہ ابن قیمؒ نے کتاب طرق حکمیہ میں بڑی تفصیل سے لکھا ہے، جس کا کچھ خلاصہ کتاب ”حسن المسامی“ میں آگیا ہے۔

آیت نمبر ۷۴

ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ

فَهِیَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً وَإِنْ مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ الْأَنْهَارُ وَإِنْ مِنْهَا لَمَا يَشْفَقُ فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ وَإِنْ

مِنْهَا لَمَّا يَغْمُرُ مِنْ خَشَمَةِ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ غَفُورٌ حَسَّاتٌ يَعْمَلُونَ (البقرہ: ۷۴)

ترجمہ۔ پھر اس کے بعد تمہارے دل سخت ہو گئے گویا وہ پتھر ہیں یا ان سے بھی زیادہ سخت اور پتھر تو بعض ایسے ہوتے ہیں کہ ان میں سے جشمے پھوٹ نکلتے ہیں اور بعض ایسے بھی ہوتے ہیں کہ وہ (خشیتِ الہی سے) پھٹ جاتے ہیں۔ اور ان میں سے پانی نکلنے لگتا ہے اور بعض ایسے ہوتے ہیں کہ اللہ کے خوف سے گر پڑتے ہیں اور اللہ تمہارے اعمال سے بے خبر نہیں۔

اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں بھی بنی اسرائیل کو لتاڑا ہے کہ تم عجیب کجغت اور تلاقق ہو یہ ساری نشانیاں تم نے دیکھیں، مردے کا جی اٹھنا بھی دیکھا، اس پر بھی تمہارے دل موم نہ ہوئے بلکہ ایسے سخت دل ہو گئے جیسے پتھر

ع موم سمجھتے تھے ترے دل کو سو پتھر نکلا

اس لئے مومنین کو منع کیا تم ایسا کام نہ کرنا فرمایا

الَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ
وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ

فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَتَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ (سورہ حدید: ۲۶)

ترجمہ۔ کیا ابھی تک مومنین کے لئے اسکا وقت نہیں آیا کہ اللہ کی یاد کے وقت اور (قرآن) جو (اللہ) برحق (کی طرف) سے نازل ہوا ہے اسکے سننے کے وقت انکے دل نرم ہو جائیں اور وہ ان لوگوں کی طرح نہ ہو جائیں جن کو ان سے پہلے کتابیں دی گئی تھیں پھر ان پر لمبا زمانہ گزر گیا تو ان کے دل سخت ہو گئے اور ان میں سے اکثر نافرمان ہیں۔

ابن عباسؓ نے فرمایا کہ جب مقتول نے زندہ ہو کر کہہ دیا کہ مجھے میرے بھتیجوں نے قتل کیا ہے تو پھر وہ بدستور مردہ ہو گیا۔ اس وقت انہوں نے پھر انکار کیا کہ ہم نے نہیں مارا۔ معجزہ دیکھنے کے بعد یہ حق کا انکار تھا، اس لئے اللہ نے انکو کہا کہ تمہارے دل تو پتھر سے بھی زیادہ سخت ہو گئے ہیں کہ کسی طرح نہیں پہنچتے بلکہ تم نے تو پتھر کو بھی مات کر دیا کہ ان میں سے ندی بہتی ہے، کبھی کوئی پہاڑ اللہ کے خوف سے نیچے اُگرتا ہے لیکن تمہاری سختی ایسی ہے کہ اسکا کچھ علاج نہیں لَوْ أَنزَلْنَا لَهَذَا

الْفَرِّءَ أَنْ عَلَى جَبَلٍ لَرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا مِنْ خَشْيَةِ
اللَّهِ وَيَلَيْكَ الْأَمْثَلُ فَضَرِبَهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ

(سورہ حشر: ۲۱)

ترجمہ۔ اگر ہم یہ قرآن کسی پہاڑ پر نازل کرتے تو آپ اسکو دیکھتے کہ اللہ کے خوف سے دبا اور پھٹا جاتا ہے۔ معلوم ہوا پتھر کو بھی اللہ کا شعور اور اوراک ہوتا ہے، اللہ نے فرمایا ترجمہ۔ ساتوں آسمان اور زمین اور جو لوگ ان میں ہیں سب اسی کی تسبیح کرتے ہیں اور (مخلوقات میں سے) کوئی چیز نہیں مگر اسکی تعریف کے ساتھ تسبیح کرتی ہے، لیکن تم انکی تسبیح کو نہیں سمجھتے۔ (سورہ بنی اسرائیل: ۴۴)

مجاہدؒ نے فرمایا ہر پتھر سے یا تو کوئی ندی نالہ لکھتا ہے یا ذرا سا پانی بہتا ہے یا اللہ کے ڈر سے پہاڑ سے نیچے گرتا ہے۔ ابن عباسؓ نے کہا اسکا مطلب یہ ہے کہ بعض پتھر تمہارے دل سے زیادہ نرم ہیں کیونکہ تم تو اللہ کے حکم کو بھی نہیں مانتے اور وہ تو اللہ کا حکم مانتے ہیں۔ (سورہ سبا: ۱۰)

يَجْعَلُ أَوْبَى مَعْدُ وَالطَّيْرَ وَالنَّالَةَ الْحَدِيدَ
ترجمہ۔ اے پہاڑ! انکے ساتھ تسبیح کرو اور پرندوں کو انکا (مسخر) کر دیا اور انکے لئے ہم نے لوہے کو نرم کر دیا۔

جیانی کا یہ قول کہ پتھر کے گرنے سے مراد ڈالہ باری ہے بعید از قیاس ہے۔ امام رازی اور امام ابن کثیرؒ نے بھی اسے بعید از قیاس سمجھ کر قرآن کے ظاہری الفاظ سے خروج کے مترادف بتایا ہے۔ اتنے پتھروں کا پہاڑوں پر سے گرنا بہت سے لوگوں نے دیکھا، خبر متواتر سے سنا ہے پھر اسکا انکار کرنا یا تویل کرنا جائز نہیں۔ قرآن مجید کے الفاظ حجت ہیں اور ظاہر الفاظ کا اتباع فرض ہے۔ یحییٰ بن یعقوبؒ نے فرمایا ندی سے مراد زیادہ رونا ہے، پانی بننے سے مراد کم رونا ہے اور پتھر کے گرنے سے مراد بغیر آنسوؤں کے دل کا رونا ہے۔ بعض نے کہا کہ یہ اسنادوس طرح سے مجازی ہیں، جس طرح دیوار کے حق میں ارادہ کا ذکر کیا۔

فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقُضَ فَأَقَامَهُ
(سورہ کاف: ۷۷)

”انہوں نے وہاں ایک دیوار دیکھی جو ”جھک کر“ گرنا چاہتی تھی تو (خضر نے) اسکو سیدھا کر دیا۔“ مگر رازی اور قرطبی نے کہا اسکی کچھ ضرورت نہیں۔ اللہ تعالیٰ قادر ہے پتھر میں یہ صفت پیدا کر سکتا ہے۔ جیسے اسکا فرمان ہے

ہم نے (بار) لمانت کو آسمانوں اور زمین پر پیش کیا تو انہوں نے اسکے اٹھانے سے انکار کر دیا اور اس سے ڈر گئے۔ (سورہ احزاب: ۷۲)

(سورہ رحمن: ۶۰)

وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ
اور بیلین اور درخت سجدہ کر رہے ہیں

أَوْ لَعَبَرُوا إِلَى مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ رَفَعُوا ظُلُمًا عَنِ الْمَعِينِ وَالشَّعَائِلِ

کیا ان لوگوں نے اللہ کی مخلوقات میں سے ایسی چیزیں نہیں دیکھیں جن کے سائے دائیں سے بائیں کو اور بائیں سے دائیں کو لوٹتے رہتے ہیں۔ (سورہ نمل: ۳۸)

(سورہ حم سجدہ ۲۱)

اور وہ کیسے گئے جس اللہ نے سب چیزوں کو گویائی بخشی اس نے ہم کو بھی گویائی دی۔ صحیح حدیث میں آیا ہے ”هَذَا جَبَلٌ يُعْبَتُّا وَنُجَبَتَا“ یہ پہاڑ (احد) ہم سے محبت کرتا ہے اور ہم اس سے محبت کرتے ہیں۔

مسجد نبوی میں کعبور کے خشک تنے کا روٹنا خبر متواتر سے ثابت ہے۔ صحیح مسلم میں ہے میں اب تک اس پتھر کو پہچانتا ہوں۔ جو نبوت سے پہلے مجھے سلام کرتا تھا، حجر اسود کے بارے میں آیا ہے کہ وہ قیامت کے دن اپنے چومنے والوں یا ہاتھ لگانے والوں کی گواہی دے گا۔ ولیلیں اور بھی بست ہیں، حاصل کلام یہ ہے، تمہارے دل یا تو پتھر کی طرح ہیں یا پتھر سے بھی زیادہ ٹھوس ہیں۔ عبد اللہ بن عمرؓ سے مرفوعاً آیا ہے کہ اللہ کے ذکر کے علاوہ زیادہ باتیں نہ کیا کرو کیونکہ ذکر اللہ کے بغیر باتیں کرنا قساوتِ قلبی ہے۔ اللہ سے دور وہی دل ہیں جو ذکر سے غافل ہیں۔ حضرت انسؓ سے مرفوعاً بزار میں ہے کہ چار چیزیں بد بخت ہیں، آنکھ کا خشک ہونا (آنسو نہ نکلیں) دل کی سختی، لمبی امید اور دنیا کی حرص!!

آیت نمبر ۷۵، ۷۶

﴿فَنظَمْنَاهُمْ لَنُحْيِيكَ يَوْمَكَ يُخَيَّرُونَ﴾

﴿يَسْمَعُونَ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ يَنْحَرِفُونَ مِنْ بَعْدِ مَا عَقِلُوا﴾

﴿وَهُمْ يَعْلَمُونَ﴾ ﴿۷۵﴾ وَإِذَا الْفُؤَادُ لِلَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا

وَإِذَا خَلَا نَفْسُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ قَالُوا أَتُحَدِّثُونَهُمْ بِمَا فَتَحَ

اللَّهُ لَهُمْ أَفَلَا يُعْقِلُونَ (البقرہ: ۷۵، ۷۶)

ترجمہ: اے اہل ایمان کیا تم امید رکھتے ہو کہ یہ لوگ تمہارے دین کے قائل ہو جائیں گے (حالانکہ) ان میں سے کچھ لوگ اللہ کا کلام (توراة) سنتے، پھر اس کے سمجھ لینے کے بعد اسکو جان بوجھ کر بدل دیتے رہے ہیں۔

اور یہ لوگ جب مومنین سے ملتے ہیں تو کہتے ہیں ہم ایمان لے آئے ہیں اور جس وقت آپس میں ملتے ہیں تو کہتے ہیں جو بات اللہ نے تم پر ظاہر فرمائی وہ تم ان کو اس لئے بتائے دیتے ہو کہ (قیامت کے دن) اسی کے حوالے سے تمہارے پروردگار کے سامنے تم کو

الزام دیں کیا تم سمجھتے نہیں؟

آیت: ۷۷

أُولَٰئِكَ يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسْرُوكُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٧﴾

کیا یہ لوگ یہ نہیں جانتے کہ جو کچھ یہ چھپاتے اور ظاہر کرتے ہیں اللہ کو سب معلوم ہے۔ (البقرہ: ۷۷)

یہود و نصاریٰ میں سے جو منافق تھے وہ خوشامد کے لئے اپنی کتب سے رسول اکرمؐ کی باتیں مسلمانوں سے بیان کرتے اور جو مخالف تھے وہ ان کو اس پر الزام دیتے کہ تم اہل اسلام کو اپنے علم میں سے دلائل کیوں مہیا کرتے ہو۔ تحریف کا ذکر بطرح اس آیت میں ہے دوسری جگہ بھی فرمایا

فِيمَا نَقُضُهُمْ مِيثَقَهُمْ لَعْنَهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ

قَسِيَةً يُخَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ (سورہ مائدہ: ۴۳)

ترجمہ۔ تو ان لوگوں کے عہد توڑنے کے سبب ہم نے ان پر لعنت کی اور ان کے دلوں کو سخت کر دیا، یہ لوگ کھلت (کتاب) کو اپنے مقامات سے بدل دیتے ہیں۔

انکا تحریف کرنا پوری تنظیم اور عقل کے بعد تھا، لفظ کے کچھ اور ہی معنی بنا دیتے یہ وہی لوگ تھے جنہوں نے اللہ کے دیدار کا مطالبہ کیا تھا، بجلی گری، مر گئے، پھر دوبارہ زندہ کئے گئے، کوہ طور پر انہوں نے اللہ کا کلام سنا، سمجھا، جب لوٹ کر آئے تو ان میں سے ایک گروہ نے اسے بدل ڈالا۔ سدی نے کہا انہوں نے توراۃ میں تحریف کی، حق کو باطل اور باطل کو حق ٹھہرایا، حلال کو حرام اور حرام کو حلال مانا، جب کوئی رشوت لیکر آتا تو اسے کتاب اللہ سے مسئلہ نکال کر بتا دیتے اور جب کوئی باطل مدعی آتا تو اس سے بھی رشوت لیکر مسئلہ نکال دیتے اور اگر کوئی آدمی رشوت نہ لاتا یا حق دار اور مدعی نہ ہوتا تو اسکو ٹھیک ٹھیک مسئلہ بتا دیتے، اس لئے اللہ نے فرمایا

وَتَنسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَعْقِلُونَ ﴿١١﴾

(سورہ بقرہ: ۴۴)

یہی حل بعینہ آجکل کے فقہا کا ہے، جس طرح کا مسئلہ پوچھو، فتاویٰ کی کتابوں سے

نکل کر بتا دیتے ہیں۔ حالانکہ خوب جانتے ہیں وہ مسئلہ قرآن و سنت کے خلاف ہے۔ اسلام میں اگر یہ وہاں نہ ہوتی تو اسلام کی ایسی حالت نہ ہوتی۔ جو توراۃ اور انجیل آج یسود و نصاریٰ کے پاس موجود ہے، اہل علم کے نزدیک وہ تحریف شدہ ہیں، کہ کسی جگہ تحریف لفظی ہے اور کسی جگہ تحریف معنوی ہے۔ بخاری شریف میں یوں ہی آیا ہے اور امام فخر الدین رازی نے اسی کو اختیار کیا ہے۔

موسیٰ نے بنی اسرائیل کو فقط ایک سورت دی تھی، باقی ہارون کی لولاد کے پاس محفوظ تھی جب وہ سب بخت نصر کے ہاتھوں قتل ہو گئے تو حضرت عزیرؑ نے حفاظ کے ذریعے تھوڑی سی تورات جمع کی۔ وہی تو رات آج موجود ہے اسمیں بھی کمی و بیشی کی گئی ہے، مختلف ترجمے کئے گئے ہیں۔ اصل کا کہیں پتہ نہیں چلتا۔ یہی حال انجیل کا ہے۔ اسکے چار نسخے ہیں، چاروں میں اختلاف ہے، الفاظ و معانی دونوں میں تحریف ہے۔ اب سنا گیا ہے کہ اہل اسلام کے اعتراضات کو رد کرنے کے لئے نئے سرے سے ترمیم کی گئی ہے (حال ہی میں ڈاکٹر احمد دیدات نے تمام اناجیل پر پوری ریسرچ کی ہے) ابن عباسؓ نے کہا ان لوگوں سے مراد منافق ہیں یہ یہودی جب اصحابؓ رسولؐ سے ملتے تو کہتے ہم تو مسلمان ہیں۔ سدیؓ نے کہا یہ وہ یہودی ہیں جو مسلمان ہوئے۔ پھر منافق ہو گئے یہی قول بہت سے سلف و خلف کا ہے۔ ابن وہبؒ نے کہا ایک بار رسول اکرمؐ نے فرمایا تھا کہ ہمارے اس مہینہ میں سوائے مسلم کے کوئی داخل نہ ہو، اس پر اہل کفر و نفاق نے عام لوگوں سے کہا تم جا کر کہو ہم مسلمان ہیں اور جب ہمارے پاس آؤ تو انکار کر دو، وہ لوگ صبح کو مدینے جاتے عصر کے بعد واپس آجاتے، ابن وہبؒ نے یہ آیت پڑھی

وَقَالَتْ طَآئِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ ءَامِنُوا بِالَّذِي أُنْزِلَ عَلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا وَجْهَ النَّهَارِ وَآكُفُّوا ۖ ءَاخِرَهُ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ (سورہ آل عمران: ۷۲)
اور اہل کتاب ایک دوسرے سے کہتے کہ جو (کتاب) مومنین پر نازل ہوئی ہے اس پر دن کے شروع میں تو ایمان لے آیا کرو۔ اور دن کے آخر میں انکار کر دیا کرو تاکہ وہ (مسلمان) اسلام سے برگشتہ ہو جائیں۔

انکے مدینے جانے کا مقصد رسول اکرمؐ کی خبریں حاصل کرنا تھا، اللہ نے انکے حل کی نبی اکرمؐ کو خبر دی۔ فتح سے مراد رسول اکرمؐ کی رسالت کا ذکر ہے۔ آپس میں چرچا کرتے نبی اکرمؐ آخر الزماں آنے والا ہے پھر دوسروں کو منع کرتے کہ تم ذکر نہ کرنا، مجاہد نے کہا قریطہ کے دن رسول اکرمؐ نے قلعہ کے قریب کھڑے ہو کر فرمایا

يَا إِخْوَانَ الْيَرْدَةِ وَالْخِزَانَةِ وَبَا عِبْدَ الطَّاغُوتِ

اس پر یہودیوں نے کہا یہ خبر محمدؐ کو کہاں سے مل سکتی تھی؟ تمہارے اندر سے ہی یہ بات نکلی ہے، تم ان سے یہ بات کیوں کہتے ہو جو تمہارے خلاف دلیل بن جائے، سدیٰ نے کہا انکا مقصد یہ تھا کہ تم اپنے سابقہ عذاب کا ذکر مسلمانوں سے کیوں کرتے ہو؟ وہ کہیں گے کہ ہم تمہاری نسبت اللہ کے زیادہ محبوب و مکرم ہیں، اللہ نے فرمایا تم یہ باتیں چھپ کر کہو یا علی الاعلان! اللہ کو تمہاری اس تدبیر کی سب خبر ہے۔

آیت نمبر ۷۸، ۷۹

وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانِي وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٧٨﴾ قَوْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا قَوْلٌ لَهُمْ مِمَّا كُتِبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ

اور بعض ان میں ان پڑھ ہیں کہ اپنے باطل خیالات کے سوا (اللہ کی) کتاب سے واقف ہی نہیں اور وہ صرف ظن سے کام لیتے ہیں۔

تو ان لوگوں پر افسوس ہے جو اپنے ہاتھ سے تو کتاب لکھتے ہیں اور کہتے یہ ہیں کہ یہ اللہ کے پاس سے آئی ہے تاکہ اس کے بدلے تھوڑی سی قیمت (دنیاوی منفعت) حاصل کریں، ان پر افسوس ہے کہ (بے اصل باتیں) اپنے ہاتھ سے لکھتے ہیں اور پھر ان پر افسوس ہے اس لئے کہ ایسے کام کرتے ہیں۔ (البقرہ: ۷۸، ۷۹)

یہ ان لوگوں کا ذکر ہے جو عوام کو خوش کرنے کے لئے انکی مرضی کے فتوے دیتے ہیں اور انہیں اللہ اور رسول کی طرف منسوب کرتے ہیں۔ یہود کا حال یہ تھا کہ رشوت لیکر مسئلے بناتے تھے۔ اس دور کے فقہانے بھی یہود و نصاریٰ کی طرح قرآن و سنت کو بازپچہ اطفال بنا دیا ہے اور بہت سی حرام باتوں کو جائز اور حلال قرار دیا ہے (اللہ وانا الیہ راجعون) ابن کثیر نے فرمایا اُمّی وہ ہے جو لکھنا نہیں جانتا۔ ابو العالیہ، ربیع، قتلولہ اور ابراہیم نخعی کی یہی رائے ہے۔ رسول اکرمؐ کو اُمّی اس لئے کہا گیا ہے کہ آپؐ لکھ نہیں سکتے تھے قرآن مجید میں

وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَلُونَ قَبْلَهُ مِنْ كِتَابٍ

وَلَا تَخْطُبُهُ بِمِثْلِكَ إِذَا لَازَبَ الْمُبْطِلُونَ

(سورہ عنکبوت: ۳۸)

اور آپ اس سے پہلے کوئی کتاب نہیں پڑھتے تھے اور نہ اسے اپنے ہاتھ سے لکھ سکتے تھے ایسا ہوتا تو اہل باطل ضرور شک کرتے

حدیث میں ہے **إِنَّا أُمَّةٌ أَمَّتْ لَا نَكْتُبُ وَلَا نَحْشِبُ الشَّهْرَ هَكَذَا وَهَكَذَا** یعنی ہم ناخواندہ لوگ ہیں اپنی عبادت میں کسی حساب و کتاب کے محتاج نہیں قرآن مجید میں ہے **هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيَّةِ رُسُلًا مِنْهُمْ** (سورہ جمعہ: ۲)

ابن جریر نے کہا جس کسی کو لکھنا نہیں آتا عرب محاورے میں جہالت کو ماں کی طرف منسوب کیا جاتا ہے، یعنی وہ اپنی ماں کی طرح جاہل (آن پڑھ) ہے۔ ابن عباسؓ نے کہا کہ لفظ **”الأمیة“** سے مراد جھوٹی باتیں ہیں۔ مجاہدؓ نے کہا اس سے مراد امیدیں و آرزوئیں ہیں، قلہ نے کہا اللہ سے ایسی آرزو کرنا جو ان کے لئے نہیں ہے۔ ابن زید نے کہا تمنا کر کے یہ کہتے ہیں کہ ہم اہل کتاب ہیں حالانکہ نہیں ہیں۔ یہ ایسی ہی بات ہے جیسے اہل الرائے و قیاس اپنے آپ کو **”سنتی“** کہتے ہیں حالانکہ تارک سنت اور عامل بدعت ہیں۔ ابن جریر کہتے ہیں کہ ابن عباسؓ کا قول زیادہ صحیح ہے۔ کہ وہ تورات کو کچھ نہ کچھ سمجھتے تھے لیکن جھوٹ گھڑتے تھے۔ یہاں تمنا سے مراد جھوٹ گھڑنا ہے۔ بعض نے کہا تمنا سے مراد تلاوت ہے یعنی صرف کتاب کی تلاوت کرنا اور عمل ہرگز نہ کرنا۔ یہاں جن یہود کی خرابی کا ذکر فرمایا ہے وہ ہیں جو آن پڑھ نہیں تھے، ابن کثیرؒ نے کہا یہ وہ لوگ ہیں جو مکر و کذب کی طرف ہلاتے تھے، اللہ تعالیٰ پر جھوٹ باندھتے تھے لوگوں کا دل دھوکے سے کھاتے تھے۔

”ویل“ کے معنی ہیں **”ہلاکت و بربادی“** بعض نے کہا **”وَإِلَىٰ جَهَنَّمَ“** (جہنم کی ایک واوی ہے) یا دوزخ کا زرد آب، ابو سعید خدریؓ سے مرفوعاً آیا ہے کہ ویل جہنم کی ایک واوی ہے جس میں کافر تہہ تک پہنچنے سے پہلے چالیس برس تک نیچے کو آتا چلا جائے گا (ابن ابی حاتم) ترمذی نے اس روایت کو غریب کہا ہے مگر ابن کثیرؒ نے ترمذی کی سند کو منکر بتایا ہے۔ ابن عباسؓ نے کہا **”ویل“** سے مراد عذاب کی مشقت ہے خلیل بن احمد نے کہا **”شرکی شدت“** کو کہتے ہیں۔ سیویہ نے کہا جو ہلاکت میں پڑا اس کو ویل کہتے ہیں۔ اجمعی نے کہا ویل دکھ ہے، بعض نے کہا حزن ہے، ابن عباسؓ نے کہا یہاں علمائے یہود اور مشرکین مراد ہیں۔

سدی نے کہا یہودی کچھ حصہ کتاب کا لکھ کر عربوں کے ہاتھ فروخت کرتے رہے کہ یہ اللہ کی کتاب ہے اور پھر تھوڑی سی قیمت لے لیتے۔ ابن عباسؓ نے کہا اے مسلمانو! تم اہل کتاب سے کیا پوچھتے ہو، یہ کتاب جو اللہ نے رسول اکرمؐ پر اتاری ہے یہ سب خبریں دیتی ہے۔ ترو تازہ ہے، اللہ نے تم کو بتا دیا ہے کہ اہل کتب نے تورات، انجیل کو بدل ڈالا وہ

اپنے ہاتھ سے کچھ لکھ کر اسے اللہ کی طرف منسوب کرتے ہیں اور تمہارے ہاتھ بچ دیتے ہیں۔ یہ علم جو تمہارے پاس آیا ہے کیا تمہیں ان سے سوال کرنے پر منع نہیں کرتا ہے؟ اور ہم کبھی نہیں دیکھتے کہ یہود و نصاریٰ نے تم سے قرآن کے بارے میں کبھی کچھ پوچھا ہو۔ (جامع صحیح بخاری)

حسن نے کہا تھوڑی قیمت سے مراد ساری دنیا ہے اور جو کچھ انہوں نے اپنے ہاتھ سے لکھا ہے وہ کذب، بہتان اور افتراء ہے جو کچھ کہا کر کھایا ہے وہ سب حرام ہے، تفتازانی نے کہا لفظ ”ویل“ کا تکرار اس لئے ہے کہ یہ دو گناہ ہیں اور دونوں پر الگ الگ وعید ہے۔ سیوطی نے سلف سے کچھ ایسے آثار نقل کئے ہیں جس میں دلیل ہے کہ قرآن مجید کی تجارت مکروہ ہے لیکن سیوطی کا یہ موقف صحیح نہیں ہے پھر انہوں نے سلف سے ایسا قول بھی نقل کیا ہے جس میں اسے مکروہ نہیں کہا گیا۔

آیت نمبر ۸۰

وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَنْتُمْ مَا مَعْدُودَةٌ قُلْ

أَتُخَذَ ثَمٌّ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ عَهْدَهُ وَأَمَّ نَفُورًا

عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ

اور کہتے ہیں (دوزخ کی) آگ ہمیں چند روز کے سوا کچھ ہی نہیں سیکے گی ان سے پوچھو کیا تم نے اللہ سے عہد لے رکھا ہے کہ اللہ اپنے اقرار کے خلاف نہیں کرے گا؟ (نہیں) بلکہ تم اللہ کے بارے میں ایسی باتیں کہتے ہو جن کا تمہیں مطلق علم نہیں۔

(البقرہ: ۸۰)

ابن عباسؓ نے فرمایا کہ یہود کہتے تھے دنیا سات ہزار برس ہے، ہم ہر ایک ہزار سال کے بدلے ایک دن جہنم میں رہیں گے گویا یہ سات دن ہوئے پھر عذاب ختم ہو جائے گا، اس پر اللہ نے یہ آیت نازل کی۔ دوسرا قول یہ ہے کہتے تھے کہ ہم نے چالیس دن بچھڑے کی پوجا کی ہے۔ سو چالیس دن ہی ہمیں آگ کا عذاب آئے گا۔ تیسرا قول یہ ہے کہ چالیس برس جہنم میں رہیں گے۔

حدیث ابو ہریرہؓ میں ہے رسول اکرمؐ نے فتح خیبر سے لوٹ کر یہودیوں کو جمع کیا اور پوچھا دوزخی کون لوگ ہیں؟ یہودیوں نے کہا ہم دوزخ میں تھوڑے دن رہیں گے، پھر ہماری جگہ تم سب رہو گے نبی اکرمؐ نے فرمایا تمہارا منہ کالا ہو ہم ہرگز تمہاری جگہ نہ ہوں گے۔ بخاری، احمد اور نسائی میں بھی لیث بن سعد سے ایسی حدیث موجود ہے۔ اللہ کا یہ فرمان کہ

کیا تم نے اللہ سے عہد لیا ہے یہودیوں کے اس جھوٹے دعوے کا رد ہے کہ وہ چند روز سے زیادہ آگ میں نہیں رہیں گے۔ مطلب یہ ہے کہ تمہارا اللہ ہے کوئی ایسا عہد تو نہیں ہے کہ تمہیں چند روز کے علاوہ جہنم میں نہیں ڈالے گا جو تمہارے اس دعوے کو سچا کر سکے۔ عہد سے مراد یہاں وعدہ ہے۔

آیت نمبر ۸۱، ۸۲

بَلَىٰ مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً
وَأَحْطَتْ بِهِ، خَطِيئَتُهُ، فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ
فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٨١﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

بلکہ یاں جو برے کام کرے اور اس کے گناہ (ہر طرف سے) اس کو گھیر لیں تو ایسے لوگ دوزخ میں جانے والے ہیں اور وہ ہمیشہ اس میں جلتے رہیں گے اور وہ لوگ جو ایمان لائے اور نیک اعمال اپنائے پس یہی لوگ جنت کے حقدار ہیں اور ہمیشہ اس جنت میں رہیں گے۔ (البقرہ: ۸۱، ۸۲)

اللہ کا فرمان ہے کہ بات اس طرح نہیں جس طرح تم دعوے کرتے ہو بلکہ جس نے گناہ کیا اور گناہ پر اصرار کیا وہی لوگ دوزخ میں ہمیشہ رہیں گے اور جو ایمان لائے، نیک عمل کئے وہ ہمیشہ جنت میں رہیں گے۔

لَيْسَ بِأَمَانِيكُمْ
دوسری جگہ قرآن میں فرمایا

لَا أَمَانِي أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَ بِهِ
وَلَا يَجِدْ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٢٣﴾ وَمَنْ
يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْتِي وَهُوَ مُؤْمِنٌ

فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا (سورہ نساء: ۱۲۳-۱۲۴)

”(نجات) نہ تو تمہاری آرزوؤں پر ہے اور نہ اہل کتاب کی آرزوؤں پر جو شخص برے عمل کرے گا اسے اسی طرح کا بدلہ دیا جائے گا اور وہ اللہ کے سوا کسی کو حمایتی اور مددگار نہ پائے گا اور جو نیک کام کرے گا مرد ہو یا عورت اور وہ صاحب ایمان بھی ہو گا تو ایسے لوگ جنت میں داخل ہوں گے اور ان کی (ذرہ) بے برابر حق تلفی نہ کی جائے گی۔ ابن عباسؓ نے فرمایا: گناہ کمانے کا مطلب یہ ہے کہ جس نے تمہارے جیسے عمل کئے،

تمہاری طرح کفر کیا اور ہر طرف سے اسے کفر نے گھیر لیا۔ دوسرا قول یہ ہے کہ یہاں گناہ سے مراد شرک ہے، مجاہد، عکرمہ، حسن اور قتادہ کی باہمی رائے یہی ہے۔ عطاء و ابو وائل نے کہا کہ شرک نے گھیر لیا، ربیع بن خیثم نے کہا مراد ایسا شخص ہے جس کی گناہ پر موت ہوئی، توبہ نہ کر سکا، ابو رزین اور سدی کی بھی یہی رائے ہے۔ ابو العالیہ، مجاہد اور حسن نے کہا کہ اس کو ایسی خطاء نے گھیر لیا جو گناہ کبیرہ کو واجب کرتی ہے،

ابن کثیر فرماتے ہیں یہ سارے اقوال ہم معنی ہیں پھر ابن مسعودؓ سے مرفوعاً حدیث نقل کی رسول اکرمؐ نے فرمایا صغیرہ گناہوں سے بچو یہ جمع ہو کر آدمی کو ہلاک کر دیتے ہیں۔ پھر مثال دی کچھ لوگ جنگل میں اترے، باورچی آیا، ہر کوئی لکڑی لایا جب ایک ڈھیر جمع ہو گیا تو آگ جلائی جو کچھ اس میں ڈالا وہ پک گیا، یعنی چھوٹے چھوٹے گناہ جمع ہوتے ہوتے گناہگار کو ہلاک کر دیتے ہیں۔ گناہ کے گھیر لینے سے یہ معلوم ہوا کہ صرف گناہ سرزد ہونا ہمیشہ جہنم میں رہنے کا سبب نہیں البتہ جب انسان کی کوئی نیکی باقی نہیں رہتی، ہر طرف گناہ ہی گناہ ہوتا ہے تو نجات کے راستے بند ہو جاتے ہیں۔ پھر ہمیشہ دوزخ میں رہنے کا سبب بن جاتا ہے۔ یہ قول کہ اس جگہ خطاء سے مراد شرک ہے اولیٰ ہے۔ اس لئے کہ متواتر احادیث سے ثابت ہے کہ سرکش موحدین دوزخ سے نکال لئے جائیں گے۔ یہاں اگرچہ الفاظ عموم پر دلالت کرتے ہیں مگر اس آیت کے نزول کا سبب یہودی ہیں اسی پر مفسرین کا اجماع ہے۔ اس قول سے معتزلہ کا قول بھی رد ہوا کیونکہ آگ میں ہمیشہ رہنا مشرکین اور کفار سے خاص ہے۔ یہ بات ثابت ہوئی کہ یہاں ”سیت و خطیئہ“ سے مراد کفر اور شرک ہے نہ کہ گناہ کبیرہ۔ پہلی آیت میں فاوثلک فرمایا تھا دوسری آیت میں اوللک فرمایا، معلوم ہوا کہ شرک ہمیشہ جہنم میں رہنے کا سبب ہے مگر ایمان ہمیشہ جنت میں رہنے کا سبب نہیں بلکہ جنت میں ہمیشہ رہنا اللہ کے فضل پر موقوف ہے۔

آیت نمبر ۸۳

وَإِذَا أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ وَبِأَنفُسِكُمْ
إِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَقُولُوا
لِلنَّاسِ حُسْنًا وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ثُمَّ
تَوَلَّيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْكُمْ وَأَنتُمْ مُّعْرِضُونَ

اور جب ہم نے بنی اسرائیل سے عہد لیا کہ اللہ کے سوا کسی کی عبادت نہ کرنا اور میں

باپ اور رشتہ داروں اور قیموں اور محتاجوں کے ساتھ بھلائی کرتے رہنا اور لوگوں سے اچھی باتیں کہنا اور نماز پڑھتے اور زکوٰۃ دیتے رہنا تو چند اشخاص کے علاوہ تم سب اس عہد سے منہ پھیر کر چلے گئے اور تم اب بھی منہ پھیرے بیٹھے ہو۔ (البقرہ: ۸۲)

بنی اسرائیل کا اس عہد سے پھر جانا عدا "اور اروا" تھا وہ اپنے عہد سے پوری طرح باخبر تھے اللہ نے انہیں حکم دیا تھا کہ عبادت میں کسی کو شریک نہ کریں یہی حکم ساری مخلوقات کو تھا بلکہ خلق کو اسی لئے پیدا کیا گیا قرآن میں ہے

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ (سورہ انبیاء: ۲۵)

ترجمہ : اور جو پیغمبر ہم نے تم سے پہلے بھیجے ان کی طرف یہی وحی بھیجی کہ میرے سوا کوئی معبود نہیں تم میری ہی عبادت کرو۔ دوسری جگہ فرمایا

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنْبِئُوا بِاللَّهِ

وَأَجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ (سورہ محل: ۳۶)

ترجمہ : اور ہم نے ہر جماعت میں پیغمبر بھیجا کہ اللہ ہی کی عبادت کرو اور بتوں کی پرستش سے اجتناب کرو۔ پھر فرمایا

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ (سورہ ذاریات: ۵۷)

ترجمہ : اور میں نے جنوں اور انسانوں کو اس لئے پیدا کیا کہ وہ میری عبادت کریں۔

اور سب حقوق میں سب سے بڑا اللہ کا یہی حق ہے کہ تنہا اسی کی پوجا کی جائے اور

اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ کیا جائے۔ اس کے بعد مخلوق کا حق ہے جس میں سب سے

زیادہ اولیٰ اور تاکید حق میں باپ کا ہے۔ اس لئے اللہ نے اپنے اور والدین کے حق کو ملا کر

بیان فرمایا وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَاتِهِ أُمَّهُ وَهُنَّ عَلَى وَهْنٍ

وَفَضَّلْهُ فِي عَمَيْنِ أَنْ أَشْكُرَ لِي وَلَوْلَا دِيكَ إِلَى الْمَصِيرِ (سورہ لقمان: ۱۴)

ترجمہ : (نیز اس کے ماں باپ کے بارے میں بھی تاکید کی ہے کہ) میرا بھی شکر کرتا رہ اور

اپنے ماں باپ کا بھی (کہ تم کو) میری ہی طرف لوٹ کر آنا ہے۔ دوسری جگہ فرمایا

وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا (سورہ بنی اسرائیل: ۲۳)

ترجمہ : اور تمہارے پروردگار نے ارشاد فرمایا کہ اس کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو اور ماں

باپ کے ساتھ بھلائی کرتے رہو۔ تیسری جگہ فرمایا

وَأَتَاكَ الْقُرْآنُ حَقُّهُ (سورہ بنی اسرائیل: ۳۶)

ترجمہ : اور رشتہ داروں اور محتاجوں اور مسافروں کو ان کا حق ادا کرو۔

صحیحین میں ابن مسعودؓ سے آیا ہے میں نے رسول اکرمؐ سے عرض کیا اے اللہ کے رسول سب سے افضل عمل کون سا ہے؟ آپؐ نے فرمایا وقت پر نماز ادا کرنا عرض کیا پھر کون؟ فرمایا ماں باپ سے نیک سلوک کرنا عرض کیا اس کے بعد کون سا فرمایا اللہ کی راہ میں جہاد کرنا۔۔۔ نماز اللہ کا حق ہے، ماں باپ سے نیک سلوک مخلوق کا حق ہے۔ اسے جہاد پر بھی مقدم رکھا، دوسری حدیث میں ہے ایک آدمی نے عرض کیا میں کس کے ساتھ نیکی کروں، آپؐ نے فرمایا اپنی ماں سے۔ صحابی نے دوسری دفعہ عرض کیا اس کے بعد کس سے؟ آپؐ نے فرمایا اپنی والدہ کے ساتھ، تیسری مرتبہ پھر پوچھا تو آپؐ نے فرمایا اپنی والدہ کے ساتھ، چوتھی دفعہ پوچھا تو فرمایا اپنے باپ کے ساتھ۔ اس کے بعد فرمایا جو تم سے جتنا قریب ہو۔

یتیم ان بچوں کو کہتے ہیں جن کی کفالت کرنے والا کوئی باپ دادا نہیں ہوتا مسکین وہ ہے جو اپنے لئے اور گھر والوں کے لئے ٹان نفقہ نہیں پاتا۔ نیک بات کہنے سے مراد کہ اچھا کلمہ کہے، نرمی سے پیش آئے امر بالمعروف اور نہی عن المنکر (تبلیغ) اسی میں داخل ہے۔ حسن بصریؒ نے کہا قول حسن یہ ہے کہ نیکی کا حکم دے، برائی سے منع کرے حلم اور غصہ سے کام لے، قصور سے درگزر کرے اور ہر نیک علت جسے اللہ پسند کرتا ہے قول حسن ہے۔ ابو ذرؓ سے مرفوعاً آیا ہے تو اتنی سی نیکی کو بھی حقیر نہ سمجھ خواہ وہ خیر اپنے بھائی کو خندہ پیشانی سے ملتا ہی کیوں نہ ہو۔ (مسلم شریف)

بنی اسرائیل نے نیکی کے یہ سب کام (قوی و فعلی) چھوڑ دیئے تھے سوائے چند لوگوں کے جو اپنے عہد پر قائم رہے۔ اللہ تعالیٰ نے امت مسلمہ کو بھی اسی طرح حکم دیا ہے۔ (سورہ نساء ۳۶)۔ ابن کثیرؒ نے لکھا ہے کہ جیسے یہود و نصاریٰ نے عہد کو توڑا ویسے آثار امت مسلمہ میں بھی موجود ہیں جو آدمی امکان اور قدرت کے باوجود ان امور پر قائم نہیں رہتا تو اس میں گویا یہود کی سرکشی اور جہالت کا ایک شعبہ موجود ہے۔ اللہ نے بنی اسرائیل سے جو اقرار لیا تھا یہ حضرت موسیٰؑ کے زمانے میں تھا۔ اس آیت میں عدم شرک اور ماں باپ کے ساتھ نیکی کا حکم ہے خواہ وہ کافر ہی کیوں نہ ہوں، جہاں اللہ اور اس کے رسولؐ کی نافرمانی نہ ہو وہاں ماں باپ کی اطاعت لازم ہے۔ محتج ہوں تو صلہ رحمی کرے، کافر ہوں تو ایمان کی طرف بلائے، گفتگو، اٹھنا، بیٹھنا، ادب و لحاظ سے کرے، فاسق ہوں تو پیار و محبت سے نیکی کی طرف بلائے لفظ ”اف“ بھی نہ کہے۔ بعض نے کہا قول حسن سے مراد کلمہ